OMRON

جهاز مراقبة ضغط الدم المعصمي آلياً

(HEM-6232T-E) RS7 Intelli IT

أر أس7 إنتيلي أي تي

كتيب التعليمات

IM-HEM-6232T-E-AR-05-01/2022
3787101-4E
تاريخ الإصدار: 2022-05-25

All for Healthcare

جدول المحتويات

مقدمة
معلومات هامة للسلامة
١. اعرف جهاز قياس الضغط
٢. التحضير
٣. استخدام جهاز القياس بدون جهاز ذكي
٤. استخدام جهاز القياس مع جهاز ذكي
٥. استخدام وظيفة الذاكرة
٦. إعدادات أخرى
٧. رسائل الأخطاء واستكشاف الأخطاء وإصلاحها
٨. الصيانة
٩. المواصفات
١٠. الضمان المحدود
١١. الإرشادات وبيان الشركة المُصنعة

مقدمة

شكرًا لشرائك الطراز أر أس7 إنتيلي أي تي جهاز قياس ضغط الدم المعصمي أوتوماتيكيًا. جهاز قياس ضغط الدم هذا مصمم للارتداء على معصمك.

يستخدم جهاز قياس ضغط الدم طريقة القياس بالذبذبة لقياس ضغط الدم. عندما ينتفخ الشريط الضاغط، يستشعر جهاز القياس هذا نبضات الضغط الواردة من الشريان الموجود تحت الشريط الضاغط. تعرف تلك النبضات باسم نبضات القياس بالذبذبة. يعرض مستشعر ضغط الدم الإلكتروني قراءة رقمية لضغط الدم.

تعليمات السلامة

يُزودك كتيب التعليمات هذا بمعلومات مهمة حول الطراز أر أس7 إنتيلي أي تي جهاز قياس ضغط الدم المعصمي أوتوماتيكيًا. لضمان الاستخدام الآمن والصحيح لجهاز القياس هذا، قم بقراءة جميع تعليمات السلامة والتشغيل وفهمها. إذا لم تفهم هذه التعليمات أو كانت لديك أية أسئلة، فاتصل بمنفذ البيع بالتجزئة أو الموزع التابع لشركة OMRON قبل محاولة استخدام جهاز القياس هذا. للحصول على معلومات محددة حول ضغط الدم لديك، استشر طبيبك.

دواعي الاستخدام

يعد هذا الجهاز جهاز قياس رقميًا يُصنّع كي يُستخدم في قياس ضغط الدم ومعدل النبض لدى المرضى الكبار الذين يتراوح محيط المعصم لديهم من ١٣,٥ إلى ٢١,٥ سم. يكتشف جهاز القياس هذا وجود اضطراب في ضربات القلب أثناء القياس، ويبين هذا برمز مصحوب بنتيجة القياس. الجهاز مصمم أساسًا للاستخدام المنزلي العام.

الاستلام والفحص

أخرج جهاز القياس من علبته وافحصه للكشف عن أي تلف. إذا تعرض جهاز القياس للتلف، فلا تستخدمه واستشر منفذ البيع بالتجزئة أو الموزع التابع لشركة OMRON.

معلومات هامة للسلامة

يُرجى قراءة معلومات هامة للسلامة في كتيب التعليمات هذا قبل استخدام جهاز القياس هذا.

الرجاء اتباع كتيب التعليمات هذا بحذافيره. حافظ على سلامتك.

الرجاء الاحتفاظ به من أجل الرجوع إليه في المستقبل. لمطالعة معلومات محددة عن ضغط دمك، استشر طبيبك.

تحذير يشير إلى موقف من المحتمل أن يكون خطيرًا وقد يؤدي عدم تجنبه إلى الوفاة أو وقوع إصابات خطيرة.

- **لا تستخدم جهاز القياس مع الرضع أو الأطفال أو الصغار أو الأشخاص الذين لا يستطيعون التعبير عن أنفسهم.**
- **لا تُعدّل الأدوية حسب القراءات المأخوذة من جهاز قياس ضغط الدم هذا. احرص على تعاطي الدواء كما وصفه لك طبيبك. الطبيب وحده هو المؤهل لتشخيص ضغط الدم المرتفع وعلاجه.**
- **لا تستخدم جهاز القياس هذا في مصمم مصاب أو مصمم بخضع لعلاج طبي.**
- **لا ترتدي الشريط الضاغط للمصمم فوق مصمعك أثناء وجود حقن وريدي أو نقل الدم.**
- **لا تستخدم جهاز القياس هذا في المناطق التي تشتمل على معدات جراحية عالية التردد ومعدات التصوير بالرنين المغناطيسي وأجهزة التصوير المقطعي المحوسب (CT). فقد يؤدي هذا إلى عمل الجهاز بصورة غير صحيحة و/أو قد يتسبب ذلك في قراءة غير دقيقة.**
- **لا تستخدم جهاز القياس هذا في البيئات الغنية بالأكسجين أو بالقرب من غاز قابل للاشتعال.**
- **استشر طبيبك قبل استخدام جهاز القياس هذا إذا كنت تعاني عادة من عدم انتظام دقات القلب مثل الدقات الأذينية أو البطينية السابقة لأوانها أو الرجفان الأذيني أو التصلب الشرياني أو ضعف الإرواء أو السكري أو الحمل أو الارتجاج تشنج الحمل أو أمراض كلوية. لاحظ أن أي حالة من هذه الحالات بالإضافة إلى حركة المريض أو ارتعاشه أو ارتجافه قد تؤثر في قراءة القياس.**
- **لا تعمد إلى تشخيص أو علاج نفسك استنادًا إلى قراءت ضغط دمك. استشر دائمًا طبيبك.**
- **يشتمل هذا المنتج على أجزاء صغيرة قد تسبب خطر الاختناق إذا ابتلعها الرضع أو الصغار أو الأطفال.**

إرسال البيانات

- **تتبعث من هذا المنتج ترددات لاسلكية (RF) في نطاق التردد بقوة ٢-٤ جيجا هرتز. لا تستخدم هذا المنتج في أماكن يتم فيها حظر التردد اللاسلكي مثل الطائرات أو المستشفيات. أوقف تشغيل ميزة Bluetooth في جهاز القياس واخلع البطاريات عندما تكون موجودًا في المناطق التي يُحظر فيها التردد اللاسلكي.**

التعامل مع البطارية واستخدامها

- **احتفظ بالبطاريات بعيدًا عن متناول الرضع أو الأطفال أو الصغار.**

تنبيه يشير إلى موقف من المحتمل أن يكون خطيرًا وقد يؤدي عدم تجنبه إلى إصابات بسيطة أو متوسطة للمستخدم أو المريض أو حدوث تلف بالأجهاز أو أية ممتلكات أخرى.

- **توقف عن استخدام جهاز القياس واستشر طبيبك إذا عانيت من أي تهيج في البشرة أو أي اضطراب.**
- **استشر طبيبك قبل استخدام جهاز القياس هذا على أي مصمم تم إدراج أنابيب أو علاجات داخل الأوعية فيه أو تحويلة شريانية ووريدية فيه بسبب الاضطراب الذي يحدث مؤقتًا في تدفق الدم والذي قد يؤدي إلى الإصابة.**
- **استشر طبيبك قبل استخدام جهاز القياس هذا في حالة الخضوع من قبل إلى جراحة استئصال الثدي.**
- **استشر طبيبك قبل استخدام جهاز القياس إذا كنت تعاني من مشكلات خطيرة في تدفق الدم أو اضطراب الدم لأن انتفاخ الشريط الضاغط قد يتسبب في حدوث كدمات.**
- **لا تأخذ القياسات بمعدل متكرر أكثر من اللازم بسبب احتمالية الإصابة بكدمات نظرًا لإعاقة تدفق الدم.**
- **لا تنفخ الشريط الضاغط للمعصم إلا عندما يكون ملتفًا حول معصمك.**
- **اخلع الشريط الضاغط للمعصم إذا لم يبدأ تفريغ الهواء خلال القياس.**
- **لا تستخدم جهاز القياس هذا لأي غرض آخر بخلاف قياس ضغط الدم.**
- **تأكد خلال القياس من عدم وجود جهاز جوال أو أي جهاز كهربائي آخر تنبعث منه مجالات كهرومغناطيسية في نطاق ٣٠ سم من جهاز القياس. فقد يؤدي هذا إلى عمل الجهاز بصورة غير صحيحة و/أو قد يتسبب ذلك في قراءة غير دقيقة.**
- **لا تفكك أو تحاول إصلاح جهاز القياس أو المكونات الأخرى. قد يتسبب ذلك في قراءة غير دقيقة.**
- **لا تستخدم الجهاز في مكان تنتشر فيه الرطوبة أو خطر وصول رذاذ الماء إلى جهاز القياس. قد يتسبب ذلك في إتلاف الجهاز.**
- **لا تستخدم جهاز القياس هذا في أي مركبة متحركة كسيارة مثلاً.**
- **لا تُسقط جهاز القياس أو تُعرّضه لصدمات أو اهتزازات قوية.**
- **لا تستخدم جهاز القياس هذا في أماكن ترتفع أو تنخفض فيها الرطوبة أو درجات الحرارة. ارجع إلى الفصل ٩.**
- **تأكد أن جهاز القياس هذا لا يعوق الدورة الدموية وذلك عن طريق مراقبة المعصم خلال القيام بالقياس.**
- **لا تستخدم جهاز القياس هذا في الأوساط ذات معدلات الاستخدام الكثيف مثل العيادات الطبية أو عيادات الأطباء.**
- **لا تستخدم جهاز القياس هذا مع أجهزة طبية كهربائية أخرى في نفس الوقت. فقد يؤدي هذا إلى عمل الجهاز بصورة غير صحيحة و/أو قد يتسبب ذلك في قراءة غير دقيقة.**
- **تجنب الاستحمام أو شرب الكحوليات أو الكافيين أو التدخين أو إجراء التمارين وتناول الطعام قبل قياس الضغط لمدة ٣٠ دقيقة على الأقل.**
- **استرح لمدة ٥ دقائق على الأقل قبل القياس.**
- **اخلع الملابس الضيقة أو السميكة وأي إكسسوارات من معصمك أثناء أخذ القياس.**
- **ابق ساكنًا ولا تتحدث أثناء القياس.**
- **لا تستخدم هذا الجهاز إلا مع الأشخاص الذين يقع محيط المعصم لديهم في النطاق المحدد للشريط الضاغط.**
- **تأكد من تأقلم جهاز القياس هذا حسب درجة حرارة الغرفة قبل أخذ قياس ما. قد يؤدي أخذ القياس بعد تغيير شديد في درجة الحرارة إلى قراءة غير دقيقة. توصي شركة OMRON بالانتظار قرابة الساعتين حتى يسخن أو يبرد جهاز القياس عند استدامه في بيئة ما في درجة الحرارة المحددة ضمن ظروف التشغيل بعد تخزينه سواء عند الحد الأقصى أو الحد الأدنى لدرجة حرارة التخزين. للحصول على معلومات إضافية عن درجة حرارة التشغيل والتخزين/النقل، ارجع إلى الفصل ٩.**
- **لا تئن الشريط الضاغط للمعصم ثنيًا زائدًا.**
- **يُرجى قراءة واتباع "الطريقة الصحيحة للتخلص من المنتج" في القسم ١١ عند التخلص من الجهاز وأي من الملحقات المستعملة أو الأجزاء الاختيارية.**
- **لا تستخدم جهاز القياس بعد انتهاء عمر الخدمة. ارجع إلى الفصل ٩.**

إرسال البيانات

- **لا تستبدل البطاريات أثناء إرسال القراءة إلى جهازك الذكي. قد يؤدي ذلك إلى خطأ في تشغيل جهاز القياس وتعطل إرسال بيانات قراءة ضغط دمك.**

التعامل مع البطارية واستخدامها

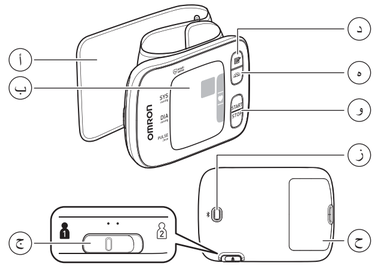
- **لا تدخل البطاريات دون محاذاة أقطابها بالشكل الصحيح.**
- **لا تستخدم سوى البطاريتين القلويتين "AAA" مع هذه الشاشة. لا تستخدم أنواعًا أخرى من البطاريات. لا تستخدم بطاريات جديدة سويًا مع أخرى مستعملة. لا تستخدم بطاريات من أنوع مختلفة معًا.**
- **اخلع البطارية في حالة عدم استخدام جهاز القياس لفترة زمنية طويلة.**
- **في حالة وصول سائل البطارية إلى داخل عينيك، اغسلهما على الفور باستخدام كمية وفيرة من الماء النظيف. استشر طبيبك فورًا.**
- **في حالة ملامسة سائل البطارية لبشرتك، فاغسلها على الفور باستخدام كمية وفيرة من الماء الفاتر النظيف. استشر طبيبك إذا استمر التهيج أو الإصابة أو الألم.**
- **لا تستخدم البطاريات بعد مرور تاريخ انتهاء صلاحيتها.**
- **افحص البطاريات فحصًا دوريًا لضمان أنها في حالة تشغيلية جيدة.**
- **لا تستخدم سوى البطاريات المخصصة لجهاز القياس هذا. قد يؤدي استخدام بطاريات غير مدعومة إلى إتلاف جهاز القياس و/أو تعرضه للخطر.**

١. اعرف جهاز قياس الضغط

١-١ المحتويات

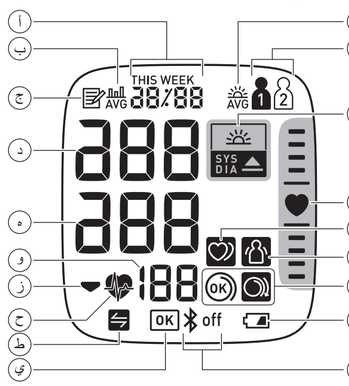
جهاز القياس، بطاريتان قلويتان "AAA"، صندوق التخزين، كتيب التعليمات، تعليمات الإعداد

١-٢ جهاز قياس الضغط



أ. الشريط الضاغط للمعصم (محيط المعصم ١٣,٥ سم إلى ٢١,٥ سم)
ب. الشاشة
ج. مفتاح [اختيار معرف المستخدم]
د. زر [الذاكرة]
ه. زر [متوسط ضغط الدم صباحًا]
و. زر [START/STOP]
ز. زر [اتصال]
ح. موضع تركيب البطارية

١-٣ الرموز التي تظهر على الشاشة



أ		**عرض التاريخ والوقت**
ب	AVG	**رمز قيمة المتوسط** يظهر عند عرض متوسط القراءة في أحدث قراءتين أو ٣ قراءات مأخوذة في مدى زمني قوامه ١٠ دقائق.
ج		**رمز الذاكرة** يظهر عند عرض القراءات المخزنة في الذاكرة.
د		**قراءة ضغط الدم الانقباضي**
ه		**قراءة ضغط الدم الانبساطي**
و		**عرض النبض / رقم الذاكرة** يظهر معدل النبض بعد القياس. عند الضغط على الزر ، يظهر رقم الذاكرة لمدة ثانية واحدة تقريبًا قبل أن يظهر معدل النبض على الشاشة.
ز		**رمز التفريغ** يظهر خلال تفريغ الهواء من الشريط الضاغط.
ح		**رمز نبض القلب** يومض أثناء أخذ القياس.
ط		**رمز المزامنة "SYNC"** يومض/يظهر عندما تحتاج إلى نقل بياناتك لأن ذاكرة تخزين ممتلئة تقريبًا أو تمامًا. عندما تقوم بإقران جهاز القياس مع أحد الأجهزة الذكية، انقل قراءات ضغط دمك فورًا قبل أن يحذف الجهاز أقدم القراءات. يمكن تخزين حتى ١٠٠ قراءة في الذاكرة الداخلية لكل مستخدم.
ي	OK	**رمز OK** يومض عند توصيل جهاز القياس بالجهاز الذكي أو عند نقل القراءات بنجاح.
ك	AVG	**رمز متوسط ضغط الدم صباحًا** يظهر عند عرض متوسط القراءات الأسبوعية المأخوذة في فترات الصباح. يظهر على الشاشة متوسط القراءات الأسبوعية للقياسات المأخوذة في فترات الصباح في غضون ٤ أسابيع.
ل		**رمز معرف المستخدم** يظهر رقم معرف المستخدم عند اختيار المستخدم باستخدام مفتاح [اختيار معرف المستخدم].
م		**رمز ارتفاع ضغط الدم** يظهر إذا وصل ضغط الدم الانقباضي إلى ١٣٥ ملليمترًا زئبقيًا أو أكثر و/أو وصل ضغط الدم الانبساطي إلى ٨٥ ملليمترًا زئبقيًا أو أكثر.
ن		**رمز ارتفاع ضغط الدم صباحًا** يظهر عندما تصل القيم المتوسطة الصباحية الأسبوعية إلى ٨٥/١٣٥ ملليمترًا زئبقيًا أو أكثر.
س		**مؤشر الموضع** يشتمل جهاز القياس على مستشعر داخلي مدمج متطور لتحديد المواضع ويستخدم كوسيلة مساعدة لتحديد وجود جهاز القياس عند الارتفاع الصحيح من عدمه. يضيء الرمز " " باللون الأزرق عند وجود جهاز القياس في الموضع الصحيح بالنسبة لقلبك خلال عملية القياس. عندما يكون جهاز القياس في موضع أعلى أو أدنى بالنسبة لقلبك، فسيظهر شريط محدد موضع القلب أعلى رمز القلب أو أسفل منه لتوجيهك نحو ضبط المعصم بشكل صحيح.
ع		**رمز عدم انتظام ضربات القلب** يظهر مع القراءات عند اكتشاف عدم نظم ضربات القلب لمرتين أو أكثر خلال عملية القياس. يتم تعريف عدم انتظام نظم ضربات القلب بأنه نظم يقل بنسبة ٢٥ ٪ أو يزيد بنسبة ٢٥ ٪ عن متوسط النظم الذي يتم اكتشافه أثناء قيام جهاز القياس بقياس ضغط الدم. إذا استمر في الظهور، فنحن نوصيك بالرجوع إلى توجيهات طبيبك واتباعها. نبض قلب منتظم: النبضة، ضغط الدم. نبض قلب غير منتظم: طويلة، قصيرة: النبضة، ضغط الدم
ع		**رمز خطأ التحرك** يظهر عند القراءات التي يتحرك فيها جسمك خلال عملية قياس. إذا ظهر ذلك الرمز، فاخلع الشريط الضاغط للمعصم وانتظر لمدة دقيقتين إلى ٣ دقائق. ثم ابق ساكنًا وخُذ قياسًا آخر.

ف	OK	**رمز الاستدلال على التفاف الشريط الضاغط (OK)** يظهر في حالة التفاف الشريط الضاغط للمعصم حول المعصم بشكل صحيح أثناء أخذ القياس. يظهر أيضًا عند عرض القراءات السابقة.
		رمز الاستدلال على التفاف الشريط الضاغط (مرتخي) يظهر في حالة عدم التفاف الشريط الضاغط للمعصم حول المعصم بشكل صحيح أثناء أخذ القياس. يظهر أيضًا عند عرض القراءات السابقة.
ص		**رمز البطارية (انخفاض الشحن)** يومض عند انخفاض شحن البطارية.
		رمز البطارية (نفاد الشحن) يظهر عند نفاد شحن البطاريات.
ق		**رمز تشغيلBluetooth** يظهر عند تمكين Bluetooth.
	off	**رمز إيقاف تشغيل Bluetooth** يظهر عند تعطيل Bluetooth.

إرشادات ESH/ESC* لعام 2013 لعلاج ارتفاع ضغط الدم

تعريفات ارتفاع ضغط الدم في ضوء مستويات ضغط الدم في المكتب والمنزل

	المكتب	المنزل
ضغط الدم الانقباضي	≤ ١٤٠ ملليمتر زئبق	≤ ١٣٥ ملليمتر زئبق
ضغط الدم الانبساطي	≤ ٩٠ ملليمتر زئبق	≤ ٨٥ ملليمتر زئبق

هذه التطابقات عبارة عن قيم إحصائية لضغط الدم.

* الجمعية الأوروبية لفرط ضغط الدم (ESH) والجمعية الأوروبية لأمراض القلب (ESC).

تحذير

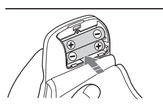
- لا تعمد إلى تشخيص أو علاج نفسك استنادًا إلى قراءت ضغط دمك. استشر دائمًا طبيبك.

٢. التحضير

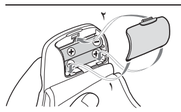
٢-١ تركيب البطاريات

١. اضغط على خطاف غطاء البطارية واسحبه إلى أسفل.

٢. ضع البطاريتين القلويتين "AAA" بالشكل الموضح في موضع تركيب البطارية.



٣. أغلق غطاء البطارية.



ملحوظة

- يوصى باستبدال البطاريتين عندما يومض الرمز " " على الشاشة.
- لاستبدال البطاريتين، أوقف تشغيل جهاز القياس واخلع البطاريتين كلتيهما. ثم استبدلهما ببطاريتين قلويتين في الوقت نفسه.
- بمجرد تركيب البطاريتين بشكل صحيح، سيومض العام في شاشة التاريخ والوقت لكي يتم ضبط التاريخ والوقت.
- لن يؤدي استبدال البطاريتين إلى حذف القراءات الأخرى.
- قد تكون البطاريتان الواردتان مع الجهاز أقصر عُمرًا من البطاريات الجديدة.
- يجب أن يتم التخلص من البطاريات المستعملة وفقًا للقوانين المحلية.

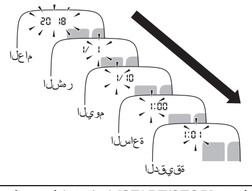
٢-٢ ضبط التاريخ والوقت

ملحوظة

- اضبط جهاز القياس على التاريخ والوقت الصحيحين قبل قياس الضغط للمرة الأولى.
- يومض العام في شاشة جهاز القياس بمجرد تركيب البطاريتين بشكل صحيح.
- يتم أوتوماتيكيًا ضبط التاريخ والوقت عند اقتران جهاز القياس مع تطبيق "OMRON connect". ارجع إلى القسم ٤-١.

١. اضغط على الزر أو لضبط العام.
استمر في الضغط على الزر للتقدم سريعًا عبر الأعوام.
استمر في الضغط على الزر للرجوع سريعًا عبر الأعوام.

٢. اضغط على زر [START/STOP] (بدء/إيقاف) لتأكيد العام وسيبدأ الشهر في الوميض. كرر الخطوات نفسها مع الشهور والأيام والساعات والدقائق.



٣. اضغط على زر [START/STOP] (بدء/إيقاف) لتخزين الضبط. يتوقف التشغيل أوتوماتيكيًا بعد 3 ثوانٍ.

ملحوظة

- إذا كنت تحتاج إلى إعادة ضبط التاريخ والوقت، فأعد تركيب البطاريتين واستمر في الضغط على الزر حتى يومض العام واضبط التاريخ والوقت حسب الخطوات الموضحة أعلاه.

٢-٣ نصائح عند قياس ضغط الدم

اتبع هذه التوجيهات للمساعدة في ضمان الحصول على قراءة دقيقة:

- الضغط يؤدي إلى ارتفاع ضغط الدم. تجنب أخذ القياس خلال أوقات الضغط العصبية.
- ينبغي أخذ القياسات في مكان هادئ.
- من المهم أخذ القياسات في نفس الأوقات من كل يوم. يوصى بأخذ القياسات في الصباح وفي المساء.
- تذكر الاحتفاظ بسجل لقراءات ضغط الدم والنبض كي يطّلع عليه طبيبك. القياس لمرة واحدة لا يوفر دلالة دقيقة على ضغط دمك الصحيح.

الرجاء استخدام المفكرة اليومية لضغط الدم من أجل تسجيل القراءات المتعددة التي تحصل عليها خلال مدة زمنية محددة. لتنزيل المفكرة اليومية بصيغة ملفات PDF، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني www.omron-healthcare.com.

تنبيه

- تجنب الاستحمام أو شرب الكحوليات أو الكافيين أو التدخين أو إجراء التمارين وتناول الطعام قبل قياس الضغط لمدة ٣٠ دقيقة على الأقل.
- استرح لمدة ٥ دقائق على الأقل قبل القياس.

٢-٤ لف الشريط الضاغط للمعصم

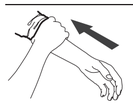
ملحوظة

- يتم تنفيذ الخطوات التالية من أجل ارتداء الشريط الضاغط للمعصم في معصمك الأيسر. عندما تأخذ القياس في معصمك الأيمن، ارتدي الشريط الضاغط للمعصم باتباع نفس الخطوات المتبعة في المعصم الأيسر.
- قد يختلف ضغط الدم في المعصم الأيمن عنه في المعصم الأيسر وقد تكون قيم ضغط الدم المقيسة مختلفة. OMRON توصي دائمًا باستخدام نفس المعصم للقياس. في حالة وجود فروق جوهرية بين القيم في كلا المعصمين، فالرجاء مراجعة طبيبك لتحديد المعصم الذي ستستخدمه لأخذ القياسات.

تنبيه

- اخلع الملابس الضيقة أو السميكة وأي إكسسورات من معصمك أثناء أخذ القياس.

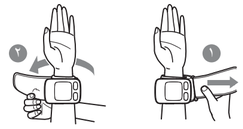
١. ارتدي الشريط الضاغط للمعصم حول معصمك الأيسر.
شمّر الكُم إلى أعلى. تأكد من عدم تشمير الكُم بشكل زائد يختق ذراعك. قد يعيق ذلك تدفق الدم في ذراعك.



٢. أدخل معصمك عبر الطوق الحلقي للشريط الضاغط.
ينبغي أن يكون اتجاه إصبع إبهامك وشاشة جهاز القياس إلى أعلى.

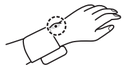
٣. ضع الشريط الضاغط للمعصم مع ترك مسافة خلوص تتراوح من ١ إلى ٣ سم بين الشريط الضاغط وقاعدة إصبع إبهامك.

٤. اربط الشريط الضاغط للمعصم بإحكام حول معصمك. لا تلف الشريط الضاغط فوق الملابس.
افحص للتأكد من عدم وجود فجوات بين معصمك والشريط الضاغط.

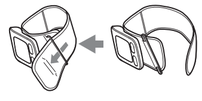


ملحوظة

- تأكد أن الشريط الضاغط للمعصم لا يغطي الجزء البارز من عظمة المعصم بالجزء الخارجي من المعصم.



- إذا برز الشريط الضاغط للمعصم خارج الحلقة المعدنية، فأعده إلى موضعه كما هو موضح في الشكل الموجود بالجانب الأيمن.



٢-٥ الجلوس بوضعية صحيحة

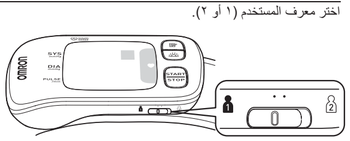
لأخذ قياس ماء ينبغي أن تكون مسترخيًا وتجلس جلسة مريحة في غرفة ذات درجة حرارة مريحة. ضع كوعك فوق الطاولة لدعم ذراعك.

- اجلس في مقعد وساقيك ممتدتين غير متقاطعتين وقدميك تستقران بشكل مستوٍ على الأرض.
- اجلس بينما ظهرك وذراعك مسندوين.
- يجب أن يكون جهاز القياس في نفس مستوى قلبك تقريبًا. إذا كان جهاز القياس أعلى بكثير من مستوى قلبك، فإن ضغط دمك سيبدو بشكل زائف أنه منخفض. إذا كان جهاز القياس أدنى بكثير من مستوى قلبك، فإن ضغط دمك سيبدو بشكل زائف أنه مرتفع.
- أرخ معصمك ويدك. لا تئن معصمك إلى الخلف ولا تُطبق قبضة يدك ولا تئن معصمك إلى الأمام.

٢-٦ تحديد معرف مستخدم

يتم تصميم جهاز القياس لأخذ القياس وتخزين القراءات في الذاكرة من أجل شخصين باستخدام مفتاح [اختيار معرف المستخدم].

١. اختر معرف المستخدم (١ أو ٢).



٣. استخدام جهاز القياس بدون جهاز ذكي

٣-١ أخذ القياس

يمكنك استخدام جهاز القياس بدون إقرانه بجهاز ذكي. لإقران جهاز القياس بجهاز ذكي، ارجع إلى القسم ٤-١.

ملحوظة

- لإيقاف القياس، اضغط على زر [START/STOP] مرة واحدة لتفريغ الشريط الضاغط للمعصم.

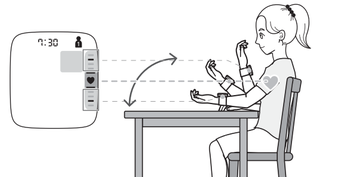
تنبيه

- لا تستخدم جهاز القياس هذا مع أجهزة طبية كهربائية أخرى في نفس الوقت. فقد يؤدي هذا إلى عمل الجهاز بصورة غير صحيحة و/أو قد يتسبب ذلك في قراءة غير دقيقة.
- ابق ساكنًا ولا تتحدث أثناء القياس.

١. اضغط على زر [START/STOP]
تظهر كل الرموز في الشاشة قبل بدء القياس.

٢. افحص مؤشر الموضع.
يشتمل جهاز القياس على مستشعر داخلي مدمج متطور لتحديد المواضع ويستخدم كوسيلة مساعدة لتحديد وجود جهاز القياس عند الارتفاع الصحيح من عدمه. لقد تم تصميمه بحيث يعمل مع معظم الأشخاص عندما يكون المعصم في الموضع الصحيح بالنسبة لقلبك

وسيضيء " " باللون الأزرق. عندما يكون معصمك في موضع أعلى أو أدنى بالنسبة لقلبك، سيظهر شريط تحديد الموضع حسب موضع معصمك. قد لا تكون هذه الميزة مفيدة في كل الحالات وقد تريد تعطيلها بسبب اختلاف الفروق الفردية في الحجم والبنية الجسدية. إذا شعرت أن موضع المعصم وفقًا لتوجيهات مؤشر الموضع لا يطابق مستوى قلبك، فعطّل هذه الميزة واتبع ما تراه مناسبًا في رأيك. لتعطيلها، ارجع إلى القسم ٦-١.



	ارتفاع جهاز القياس	مؤشر الموضع
	المعصم مرتفع جدًا	يظهر أي شريط لمحدد المواضع (-) فوق الرمز " ".
	الموضع الصحيح	يضيء الرمز " " باللون الأزرق.
	المعصم منخفض جدًا	يظهر أي شريط لمحدد المواضع (-) تحت الرمز " ".

ملحوظة

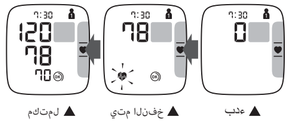
- بعد ٥ ثوانٍ من الضغط على زر [START/STOP] (بدء/إيقاف)، حتى في حالة عدم وضع جهاز القياس بشكل صحيح، سيبدأ الجهاز في القياس وسيبدأ الشريط الضاغط للمعصم في الانتفاخ.

٣. ابق ثابتًا ولا تتحرك أو تتحدث حتى تنتهي عملية القياس بأكملها.
بعد انتفاخ الشريط الضاغط، يحدد جهاز القياس مستوى الانتفاخ المثالي لك تلقائيًا. يكتشف جهاز القياس ضغط الدم ومعدل النبض خلال الانتفاخ.
يومض الرمز " " مع كل نبضة قلب.

ملحوظة

- يظهر الرمز " " في حالة التفاف الشريط الضاغط للمعصم حول المعصم بشكل صحيح.
- عندما يظهر رمز " "، فإن ذلك يعني أن الشريط الضاغط للمعصم لم يوضع بشكل صحيح. اضغط على زر [START/STOP] لإيقاف تشغيل جهاز القياس ثم ضع الشريط الضاغط بشكل صحيح.

بعد أن يكتشف جهاز القياس ضغط دمك ومعدل نبضك، يتم تفريغ انتفاخ الشريط الضاغط تلقائيًا. تظهر قراءة ضغط الدم ومعدل النبض.
إذا كانت قراءة ضغط الدم الانقباضي أو الانبساطي مرتفعة (ارجع إلى ٣-١)، فسيظهر الرمز " ".



٤. اضغط على زر [START/STOP] لإيقاف تشغيل جهاز القياس.

ملحوظة

- سيتوقف تشغيل جهاز القياس تلقائيًا بعد دقيقتين.
- انتظر دقيقتين-٣ دقائق بين مرات القياس. تتيح فترة الانتظار هذه تخفيف ضغط الشرايين والرجوع إلى حالتها التي كانت عليها قبل القياس. ربما تحتاج إلى زيادة مدة الانتظار حسب خصائصك الفسيولوجية التي تتفرد بها.

٤. استخدام جهاز القياس مع جهاز ذكي

٤-١ مزاوجة جهاز القياس مع جهاز ذكي

سيتم أوتوماتيكيًا ضبط التاريخ والوقت في جهاز القياس عندما تقرن جهاز القياس مع الجهاز الذكي.

راجع قائمة الأجهزة الذكية المتوافقة في الموقع الإلكتروني www.omronconnect.com/devices/

١. يمكنك تمكين Bluetooth في جهازك الذكي.

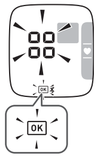
٢. قم بتنزيل وتثبيت تطبيق "OMRON connect" على جهازك الذكي.

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

إذا كان لديك تطبيق "OMRON connect"بالفعل، فافتحه وأضف جهاز القياس الجديد.

٣. افتح التطبيق في جهازك الذكي واتبع التعليمات.

٤. تأكد من توصيل جهاز القياس بنجاح.



عند توصيل جهاز القياس بنجاح بجهازك الذكي، سيومض رمز "OK".

ملحوظة

- إذا ظهر الرمز "Err"، فاتبع التعليمات الواردة في تطبيق "OMRON connect".
- سيتوقف تشغيل جهاز القياس أوتوماتيكيًا بعد ١٠ ثوانٍ دون عدم القيام بأي عمليات.
- سيتم أوتوماتيكيًا إرسال أي قراءات مخزنة حاليًا في ذاكرة جهاز القياس إلى التطبيق بعد اكتمال عملية الاقتران بنجاح.
- الرجاء العلم بأن شركة OMRON لن تتحمل مسؤولية فقدان أي بيانات و/أو معلومات في التطبيق.
- يعد "OMRON connect" هو التطبيق الوحيد الذي نوصي باستخدامه مع جهاز القياس لنقل البيانات بشكل صحيح.

٤-٢ أخذ القياس

ارجع إلى القسم ١-٣ لبدء القياس. سيتم إرسال القراءات إلى جهازك الذكي.

ملحوظة

- إذا كان قد تم تسجيل الملف التعريفي الخاص بك، فعند الضغط على الزر [START/STOP]، سيظهر تاريخ ميلادك وسيومض رمز معرف المستخدم مرتين.

٤-٣ تعطيل/تمكين البلوتوث

عطّل Bluetooth في جهاز القياس في المناطق التالية حيث يُحظر فيها استخدام المعدات اللاسلكية.

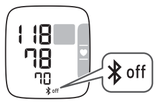
- على متن الطائرات • في المستشفيات • أثناء السفر بالخارج

يتم تمكين ميزةBluetooth بشكل افتراضي.

١. عند إيقاف تشغيل جهاز القياس، استمر في الضغط على الزر [✱] لمدة تزيد عن ١٠ ثوانٍ.

- تظهر "oFF" في الشاشة.

- عند تعطيل ميزة Bluetooth، يظهر الرمز التالي.



ملحوظة

- لتمكين ميزة Bluetooth، استمر في الضغط على زر [✱] لمدة تزيد عن ثانيتين. تظهر "on" في الشاشة.
- سيتوقف تشغيل جهاز القياس أوتوماتيكيًا في غضون ٣ ثوانٍ بعد إكمال العملية.

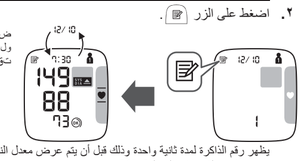
٥. استخدام وظيفة الذاكرة

يخزن جهاز القياس أوتوماتيكيًا حتى ١٠٠ قراءة لكل مستخدم.

٥-١ عرض القراءات المخزنة في الذاكرة

١. اختر معرف المستخدم.

٢. اضغط على الزر .



يظهر رقم الذاكرة لمدة ثانية واحدة وذلك قبل أن يتم عرض معدل النبض. تحصل أحدث مجموعة من القراءات على الرقم "4".

ملحوظة

- إذا تم تمكين مؤشر الموضع، فسيظهر مؤشر الموضع مع القراءات.
- إذا كانت قراءة ضغط الدم مرتفعة (ارجع إلى القسم ١-٣)، فسيظهر الرمز " ".
- إذا لم تكن هناك قراءات مخزنة في الذاكرة، فستظهر الشاشة الموجودة بالجانب الأيمن.
- إذا كانت الذاكرة ممتلئة، فإن جهاز القياس سيحذف القراءات الأقدم.

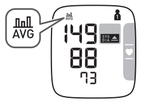
٣. اضغط على الزر بشكل متكرر للتمرير عبر القراءات السابقة المخزنة في الذاكرة.

٥-٢ عرض متوسط القراءة

يستطيع جهاز القياس حساب متوسط قراءة استنادًا إلى أحدث قراءتين أو ٣ قراءات مأخوذة في مدى زمني قوامه ١٠ دقائق.

١. اختر معرف المستخدم.

٢. عند إيقاف تشغيل جهاز القياس، استمر في الضغط على الزر لمدة تزيد عن ثانيتين.



ملحوظة

- في حالة وجود قراءتين في الذاكرة فقط خلال الفترة المذكورة، سيعتمد متوسط القراءات على هاتين القراءتين.
- إذا كان متوسط القراءة مرتفعًا (ارجع إلى ١-٣)، يظهر الرمز " ".

٥-٣ عرض القيم المتوسطة الصباحية الأسبوعية

يقوم جهاز القياس بحساب وعرض متوسط القياسات الأسبوعية المأخوذة في فترات الصباح في غضون 4 أسابيع لكل مستخدم.

١. اختر معرف المستخدم.

٢. اضغط على زر مرة واحدة.

يظهر المتوسط الأسبوعي للقراءات الصباحية للأسبوع الحالي"THIS WEEK" على الشاشة.

إذا كان المتوسط الأسبوعي للقراءات الصباحية مرتفعًا (ارجع إلى القسم ١-٣)، فسيظهر " ".

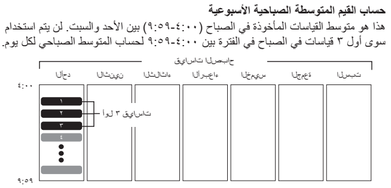
٣. اضغط على الزر بشكل متكرر لعرض متوسط الأسابيع السابقة.

يعرض جهاز القياس "1-WEEK" لمتوسط الأسبوع السابق ويعرض حتى "3-WEEK"لأقدم مجموعة من متوسطات القراءة.

٤. اضغط على زر [START/STOP] لإيقاف تشغيل جهاز القياس.

حساب القيم المتوسطة الصباحية الأسبوعية

هذا هو متوسط القياسات المأخوذة في الصباح (٤:٠٠-٩:٥٩) بين الأحد والسبت. لن يتم استخدام سوى أول ٣ قياسات في الصباح في الفترة بين ٤:٠٠-٩:٥٩ لحساب المتوسط الصباحي لكل يوم.



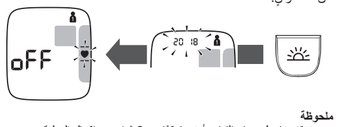
٦. إعدادات أخرى

٦-١ تعطيل/تمكين مؤشر الموضع

يتم تمكين مؤشر المواضع بشكل افتراضي.

١. اختر معرف المستخدم.

٢. عند إيقاف تشغيل جهاز القياس، استمر في الضغط على الزر لمدة تزيد عن ١٠ ثوانٍ.



ملحوظة

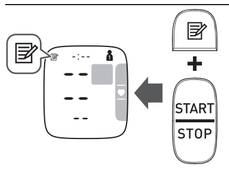
- سيتوقف تشغيل جهاز القياس أوتوماتيكيًا بعد 3 ثوانٍ بعد إكمال العملية.
- اتبع نفس الخطوات الوارد أدعلاه لتمكين مؤشر المواضع.

٦-٢ حذف كافة القيم المخزنة بالذاكرة

١. اختر معرف المستخدم.

٢. اضغط على الزر ثم سيظهر الرمز " ".

٣. أثناء الضغط على الزر ، استمر في الضغط على الزر [START/STOP] لمدة تزيد عن ثانيتين.



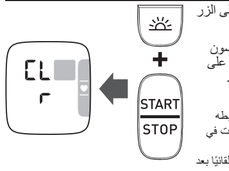
ملحوظة

- سيتم حذف جميع القراءات. لا يمكنك القيام بالحذف الجزئي للقراءات المخزنة في الذاكرة.

٦-٣ استرداد الإعدادات الافتراضية في جهاز القياس

لحذف كل المعلومات المخزنة في جهاز القياس، اتبع التعليمات الواردة أدناه. تأكد من إيقاف تشغيل جهاز القياس.

١. أثناء الضغط مع الاستمرار على الزر ، اضغط على الزر [START/STOP] في غضون ثانيتين. اضغط مع الاستمرار على كلا الزرين لأكثر من ٥ ثوانٍ.



ملحوظة

- لن تؤدي إعادة الجهاز إلى ضبطه الافتراضي إلى حذف المعلومات في التطبيق.
- سيتوقف تشغيل جهاز القياس تلقائيًا بعد ٣ ثوانٍ.
- ستحتاج إلى إعادة إقران جهاز القياس عند استخدامه مجددًا. بدون إقران الجهاز، لن تُرسل قراءاتك إلى التطبيق.

٧. رسائل الأخطاء واستكشاف الأخطاء وإصلاحها

في حالة حدوث أي من المشكلات الواردة أدناه خلال القياس، تحقق أولًا من عدم وجود أي جهاز كهربائي آخر على نطاق ٣٠ سم. الرجاء الرجوع إلى الجدول الوارد أدناه في حالة استمرار المشكلة.

المشكلة/الرمز الذي يظهر على الشاشة	السبب المحتمل	الحل
E1 يظهر أو لا ينتفخ الشريط الضاغط للمعصم.	لم يتم لف الشريط الضاغط للمعصم بطريقة صحيحة.	ارتدي الشريط الضاغط للمعصم بشكل صحيح ثم قم بأخذ قياس آخر. ارجع إلى ٢-٤.
	تسرب الهواء من الشريط الضاغط للمعصم.	اتصل بمنفذ البيع بالتجزئة أو الموزع التابع لشركة OMRON.
E3 يظهر	الشريط الضاغط للمعصم انتفخ بشكل زائد عن ٣٠٠ ملليمتر زئبقي.	لا تلمس الشريط الضاغط للمعصم أثناء أخذ القياس.
E4 يظهر	لقد تحركت أو تحدثت خلال القياس. ثمة إهتزازات أدت إلى اختلال القياس.	ابق ساكنًا ولا تتحدث أثناء القياس.
E5 يظهر	تم اكتشاف معدل النبض بشكل صحيح.	ارتدي الشريط الضاغط للمعصم بشكل صحيح ثم قم بأخذ قياس آخر. ارجع إلى ٢-٤. ابق ساكنًا واجلس جلسة صحيحة أثناء القياس.
يظهر		إذا استمر ظهور " "، فإننا نوصيك بالتشاور مع طبيبك.
يظهر		
E7 يظهر	تحرّك معصمك إلى أعلى وأسفل أثناء القياس.	لا تحرك معصمك ثم خُذ قياسًا آخر. ارجع إلى الفصل ٣.
Err يظهر	جهاز القياس معطل.	اضغط على الزر [START/STOP]. إذا استمر ظهور "Err" ، فاتصل بمنفذ البيع بالتجزئة أو الموزع التابع لشركة OMRON.
E يظهر	يتعذر توصيل جهاز القياس بجهاز ذكي أو إرسال البيانات بشكل صحيح.	اتبع التعليمات الواردة في تطبيق "OMRON connect". إذا كان الرمز "Err" لا يزال يظهر بعد تحديد البرنامج، فاتصل بمنفذ البيع بالتجزئة أو الموزع التابع لشركة OMRON.
P ومِيض	يومض عند الإقران بالجهاز الذكي. تفضل بزيارة قسم "التعليمات" في تطبيق "OMRON connect" للتعرف على تفاصيل عملية الإقتران.	استمرار الضغط على الزر [✱] لإقران جهاز القياس بجهاز ذكي.
ومِيض	تم الضغط على الزر [✱] لإرسال القراءات.	يومض عند إرسال القراءات إلى تطبيق "OMRON connect".
ومِيض	لا يتم إرسال أكثر من ٨٠ قراءة.	قم بإقران الجهاز أو إرسال القراءات إلى تطبيق "OMRON connect"بحيث يمكنك الاحتفاظ بها في ذاكرة التطبيق وسيختفي رمز الخطأ هذا.
	جهاز القياس جاهز للإقتران أو لنقل القراءات.	
يظهر	لا يتم إرسال ١٠٠ قراءة.	
	تم تعطيل مؤشر الموضع.	قم بتمكين مؤشر الموضع. ارجع إلى القسم ٦-١. لا يضيء رمز القلب في مؤشر الموضع ولا يظهر شريط محدد المواضع.
ومِيض	شحن البطاريات منخفض.	يوصى باستبدال كلتا البطاريتين ببطاريتين قلويتين. ارجع إلى القسم ٢-١.
يظهر أو يتوقف تشغيل جهاز القياس بشكل غير متوقع خلال القياس	نفد شحن البطارية.	استبدل فورًا كلتا البطاريتين ببطاريتين قلويتين. ارجع إلى القسم ٢-١.
عدم سريان التيار الكهربي. لا يظهر شيء في شاشة الجهاز.	نفد شحن البطارية تمامًا.	
	عدم محاذاة أقطاب البطارية بشكل صحيح.	افحص تركيب البطارية للتأكد من وضعها بشكل صحيح. ارجع إلى القسم ٢-١.
القراءات تظهر مرتفعة جدًا أو منخفضة جدًا.	يتباين ضغط الدم باستمرار. قد تؤثر عوامل عديدة من بينها الضغط و/أو وقت أخذ القياس خلال اليوم و/أو طريقة ارتدائك للشريط الضاغط للمعصم في قراءة ضغط دمك. راجع القسمين ٢-٢-٥ والفصل ٣.	اتبع التعليمات الموضحة في الجهاز الذكي أو تفضل بزيارة قسم "التعليمات" في تطبيق "OMRON connect" للحصول على مزيد من المساعدة. إذا كانت المشكلة لا تزال مستمرة، فاتصل بمنفذ البيع بالتجزئة أو الموزع التابع لشركة OMRON.
حدوث أي مشكلة أخرى في الاتصال.		اضغط على زر [START/STOP] لإيقاف تشغيل جهاز القياس ثم اضغط عليه مجددًا لأخذ قياس. إذا استمرت المشكلة، اخلع كل البطاريات وانتظر لمدة ٣٠ ثانية. ثم أعد تركيب البطاريات. إذا كانت المشكلة لا تزال مستمرة، فاتصل بمنفذ البيع بالتجزئة أو الموزع التابع لشركة OMRON.
أي مشكلات أخرى تحدث.		

٨. الصيانة

٨-١ الصيانة

لحماية الجهاز من التلف، يُرجى اتباع التوجيهات التالية:

- سيؤدي إدخال تغييرات أو تعديلات لا توافق عليها شركة التصنيع على هذا الجهاز إلى إبطال ضمان المستخدم.

تنبيه

- لا تفكك أو تحاول إصلاح جهاز القياس أو المكونات الأخرى. قد يتسبب ذلك في قراءة غير دقيقة.

٨-٢ التخزين

احتفظ بجهاز القياس في حقيبة التخزين الخاصة به أثناء عدم استخدامه.

- خزّن جهاز القياس في مكان نظيف وآمن.

لا تخزّن جهاز القياس في الحالات التالية:

- إذا كان الجهاز مبللًا.
- في الأماكن المعرضة لدرجات الحرارة شديدة الارتفاع أو الانخفاض أو الرطوبة أو أشعة الشمس المباشرة أو الأتربة أو الأبخرة المسببة للتآكل مثل مواد التبييض.
- في الأماكن المعرضة للاهتزازات أو الصدمات.

٨-٣ التنظيف

- لا تستخدم أي منظفات ساحجة أو متطايرة.
- استخدم قطعة قماش جافة وملساء أو قطعة قماش ملساء مبللة بصابون معتدل لتنظيف جهاز القياس والشريط الضاغط للمعصم ثم امسح باستخدام قطعة قماش جافة.
- لا تغسل جهاز القياس والشريط الضاغط للمعصم ولا تغمرهما في الماء.
- لا تستخدم البنزين أو سوائل تخفيف الدهان أو المذيبات المشابهة لتنظيف جهاز القياس والشريط الضاغط للمعصم.

٨-٤ المعايرة والخدمة

- تم اختبار دقة جهاز قياس ضغط الدم هذا بعناية شديدة، وهو مصمم بحيث يستمر في العمل بكفاءة لزمن طويل.
- وبصفة عامة، يوصى بفحص الجهاز كل عامين لضمان عمله بطريقة صحيحة وعرضه لنتائج قياس دقيقة. الرجاء استشارة موزع OMRON المعتمد أو قسم خدمة العملاء التابع لشركة OMRON على العنوان الموضح بالعبوة أو المراجع المرفقة.

٩. المواصفات

فئة المنتج	مقاييس ضغط الدم الشرياني الإلكترونية
وصف المنتج	جهاز مراقبة ضغط الدم المعصمي آليًا
الطراز (الكود)	أر أس7 (نتيلي أي تي (HEM-6232T-E
الشاشة	شاشة LCD رقمية
نطاق ضغط الشريط الضاغط	٠ إلى ٢٩٩ ملليمتر زئبق
نطاق قياس ضغط الدم	SYS: ٦٠ إلى ٢٦٠ ملليمتر زئبق DIA: ٤٠ إلى ١٥ ٢ ملليمتر زئبق
نطاق قياس النبض	٤٠ إلى ١٨٠ نبضة / الدقيقة
الدقة	الضغط: ± ٣ ملليمتر زئبق النبض: ± ٥٪ من القراءة المعروضة على الشاشة
النفخ	أوتوماتيكيًا باستخدام مضخة كهربائية
التفريغ	تفريغ أوتوماتيكي سريع
طريقة القياس	طريقة القياس بالذبذبة
طريقة الإرسال	تقنية تعمل عبر ®Bluetooth وتنخفض استهلاكها للطاقة
اتصال لاسلكي	نطاق التردد: ٢,٤ جيجا هرتز (٢٤٠٠ إلى ٢٤٨٣,٥ ميجا هرتز) التعديل: GFSK الطاقة الإشعاعية الفعالة: < ٢٠ ديسيبل مللي وات
وضع العملية	العمليات الجارية
"تصنيف الحماية من دخول الأجسام الغريبة ""IP""	معيار IP 22
معايرة التيار	٣ فولت تيار مباشر ٣ وات
مصدر الطاقة	بطاريتان قلويتان "AAA" ١,٥ فولت
عمر البطارية	٣٠٠ عملية قياس تقريبًا (باستخدام بطاريات قلوية جديدة)
المدة التشغيلية (عمر الخدمة)	٥ أعوام
ظروف التشغيل	+١٠ درجات مئوية إلى +٤٠ درجة مئوية / ١٥ إلى ٩٠% رطوبة نسبية (بدون تكثاف) / ٨٠٠ إلى ١٠٦٠ هكتوبسكال
ظروف التخزين / النقل	-٢٠ درجة مئوية إلى +٦٠ درجة مئوية / ١٠ إلى ٩٠% رطوبة نسبية (بدون تكثاف)
الوزن	حوالي ٩١ جرامًا بدون البطاريات
الأبعاد	٩١ مم (عرض) × ٦٣ مم (ارتفاع) × ١٣ مم* (طول) تقريبًا (بدون الشريط الضاغط للمعصم)
محيط معصم قابل للقياس	١٣,٥ إلى ٢١,٥ سم
الذاكرة	يخزن حتى ١٠٠ قراءة لكل مستخدم
المحتويات	جهاز القياس، صندوق التخزين، بطاريتان قلويتان "AAA" كتيب التعليمات، تعليمات الإعداد
الحماية ضد الصدمة الكهربية	جهاز طبي كهربائي يعمل بمصدر طاقة داخلي
الجزء الملامس لجسم المريض	النوع BF (الشريط الضاغط للمعصم)
درجة الحرارة القصوى للجزء الملامس لجسم المريض	أقل من +٤٨ درجة مئوية

* الجزء الأرفع

ملحوظة

- تخضع هذه المواصفات للتغيير بدون إخطار سابق.
- في دراسة إكلينيكية لإثبات فعالية الجهاز، تم استخدام K5 مع عينة قوامها ٨٥ شخصًا من أجل تحديد ضغط الدم الانبساطي.
- تم فحص جهاز القياس هذا سريريًا وفق متطلبات EN ISO 81060-2:2014، وبتوافق مع EN ISO 81060-2:2014 و+A1:2020 + EN ISO 81060-2:2019.
- تصنيف الحماية من دخول الأجسام الغريبة "IP" هو درجة الحماية التي تقدمها الصناديق الحاوية وفقًا للمعيار IEC 60529. جهاز القياس محمي ضد دخول الأجسام الغريبة الصلبة التي يصل قطرها إلى ١٢,٥ مم أو أكثر مثل إصبع يد وضد قطرات المياه المتساقطة غير متساوية الأبعاد والتي قد تتسبب في حدوث مشاكل أثناء التشغيل العادي.
- لم يتم اختبار هذا الجهاز من أجل الاستخدام مع المريضات الحوامل.
- يُرجى إبلاغ الجهة المصنّعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي تقيم فيها بأي حادث خطير فيما يتعلق بهذا الجهاز.

نبذة عن واجهة الاتصال اللاسلكي

يعمل هذا المنتج في نطاق ISM غير مرخص عند تردد ٢,٤ جيجا هرتز. في حالة استخدام هذا المنتج بالقرب من أجهزة لاسلكية أخرى مثل الميكروويف أو شبكة LAN اللاسلكية والتي تعمل على نفس النطاق الترددي الذي يعمل عليه هذا المنتج، فثمة احتمالية أن يحدث تشويش وتداخل. في حالة حدوث تشويش أو تداخل، أوقف تشغيل الأجهزة الأخرى أو انقل المنتج بعيدًا عن تلك الأجهزة اللاسلكية الأخرى قبل أن تحاول استخدامه.

١٠. الضمان المحدود

نشكرك على شرائك لمنتج OMRON. يتم تصنيع هذا المنتج من مواد خام فائقة الجودة مع العناية الفائقة بعملية تصنيعه. لقد تم تصميمه ليدُل رضاك بشرط بشرط تشغيله وصيانته بشكل صحيح حسبما هو موضح في كتيب التعليمات.

تضمن OMRON هذا المنتج لمدة ٥ أعوام من تاريخ الشراء. تضمن شركة OMRON سلامة التصنيع ودقة الصنعة اليدوية وسلامة المواد الخام. خلال فترة الضمان ستقوم شركة OMRON بإصلاح أو استبدال المنتج المعيب أو أي أجزاء معيبة بدون أي تكلفة للعملة أو قطع الغيار.

لا يغطي الضمان أيًا مما يلي:

أ. نفقات النقل ومخاطر النقل.

ب. نفقات الإصلاح و/أو العيوب الناتجة عن إصلاحات قام بها أشخاص غير معتمدين.

ج. الفحوصات والصيانة الدورية.

د. فشل أو تآكل الأجزاء الاختيارية أو الملحقات الأخرى بخلاف الجهاز الرئيسي نفسه ما لم يكن الضمان أعلاه يغطيها بشكل صريح.

ه. النفقات الناجمة عن عدم قبول المطالبة بتعويض ما (سيتم دفع تلك النفقات).

و. أي أضرار من أي نوع بما في ذلك الأضرار الشخصية الناجمة دون قصد أو المترتبة على إساءة الاستعمال.

ز. لا تندرج خدمة المعايرة في هذا الضمان.

في حالة الحاجة إلى إجراء خدمة يغطيها الضمان، فالرجاء التقدم بطلب إلى الوكيل الذي اشتريت منه المنتج أو إلى موزع OMRON معتمد. للحصول على العنوان الرجاء الرجوع إلى عبوة المنتج / المستندات المرجعية الواردة معه أو إلى تاجر التجزئة المتخصص. إذا واجهتك أي صعوبات في العثور على خدمة عملاء OMRON ، فاتصل بنا للحصول على المعلومات.
www.omron-healthcare.com

تنفيذ أي إصلاح أو استبدال بموجب هذا الضمان لا يؤسس لأي تمديد لفترة الضمان أو تجديدها. لن يتم منح الضمان إلا عند إرجاع المنتج الكامل ومعه أصل الفاتورة / قسيمة الشراء النقدي التي أصدرها التاجر للمستهلك.

١١. الإرشادات وبيان الشركة المُصنعة

CE 0197 | UKCA 0086

- تم تصميم جهاز قياس ضغط الدم هذا وفقًا للمعيار الأوروبي EN1060، الخاص بأجهزة قياس ضغط الدم التي لا تخترق الجسم جراحيًا، الفقرة ١: المتطلبات العامة والفقرة ٣: المتطلبات التكميلية لأجهزة قياس ضغط الدم الميكانيكية الكهربية.
- بموجب هذا المستند، تعلن شركة OMRON HEALTHCARE Co., Ltd أن جهاز HEM-6232T-E وهو أحد أنواع الأجهزة اللاسلكية يتوافق مع التوجيه EU/2014/53.
- يتوافر متن النص الكامل لإعلان التوافق مع المعايير الأوروبية في عنوان الموقع الإلكتروني التالي على شبكة الإنترنت: www.omron-healthcare.com
- تم إنتاج منتج OMRON مع الخضوع لمنظومة الجودة الصارمة لدى شركة OMRON HEALTHCARE Co., Ltd باليابان. وقد تم تصنيع المكون الرئيسي لأجهزة قياس ضغط الدم OMRON وهو مستشعر الضغط في اليابان.

وصف الرموز

	الجزء الملامس لجسم المريض - النوع BF درجة الحماية ضد الصدمة الكهربية (تسرب التيار الكهربي)
IP XX	تم الحصول على درجة الحماية من دخول الأجسام الغريبة حسب المعيار IEC 60529
CE	علامة المطابقة لمعايير الجودة والسلامة والأمان الأوروبية CE
UKCA	علامة تقييم التوافق الخاص بالمملكة المتحدة
SN	الرقم التسلسلي
UDI	معرّف الجهاز الفريد
MD	الجهاز الطبي
	حدود درجة الحرارة المقبولة
	حدود الرطوبة المقبولة
	حدود الضغط الجوي المناسب
	للإشارة إلى مستويات مرتفعة عمومًا أو من المحتمل أن تكون خطيرة من الإشعاع غير المؤين أو للإشارة إلى معدات أو أنظمة، كتلك المعدات أو الأنظمة الطبية الكهربائية مثلًا والتي تشتمل على وحدات إرسال التردد اللاسلكي أو التي تمرر بقصد الطاقة الكهرومغناطيسية للتردد اللاسلكي من أجل التشخيص أو العلاج.
	ينبغي على المستخدم أن يرجع إلى كتيب التعليمات.
	حاجة المستخدم إلى اتباع دليل الإرشادات هذا بالكامل للحفاظ على السلامة
13.5-21.5cm	يشير إلى موضع جهاز القياس على المعصم محيط معصم قابل للقياس
	يشير إلى تاريخ تصنيع الجهاز الطبي
	بطارية
	تيار مباشر

معلومات هامة تتعلق بالتوافق الكهرومغناطيسي (EMC)

HEM-6232T-E تم تصنيعه بواسطة شركة OMRON HEALTHCARE Co., Ltd ويتوافق مع معيار التوافق الكهرومغناطيسي EN60601-1-2:2015.
يتوافر المزيد من المستندات المتعلقة بمطابقة معيار التوافق الكهرومغناطيسي على الموقع الإلكتروني www.omron-healthcare.com. ارجع إلى معلومات التوافق الكهرومغناطيسي المتعلقة بـ HEM-6232T-E على المواقع الإلكترونية.

الطريقة الصحيحة للتخلص من المنتج (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

تشير هذه العلامة الموجودة على المنتج أو المطبوعات الخاصة به إلى أنه يجب عدم التخلص منه مع المخلفات المنزلية الأخرى عند انتهاء عمره الافتراضي. للحيلولة دون تعرض البيئة أو الصحة البشرية لأي أذى قد ينجم عن التخلص غير الموجه من النفايات، يُرجى عزل هذا الجهاز عن أنواع المخلفات الأخرى وإعادة تدويره بشكل موثوق به وذلك لدعم إعادة استخدام الموارد المادية بشكل دائم.

يجب على من يستخدمون الجهاز بالمنزل الاتصال بالجهة التي ابتاعوا الجهاز منها أو المكتب الحكومي المحلي التابعين له للحصول على معلومات بخصوص المكان الذي يمكن إعادة الجهاز إليه لإعادة تدويره بشكل لا يمثل خطرًا على البيئة.
أما من يستخدمون الجهاز لغرض تجاري فيجب عليهم الاتصال بالمورّد ومراجعة بنود وشروط عقد الشراء. يجب ألا يختلط هذا المنتج مع المخلفات التجارية الأخرى المقرر التخلص منها.

Bluetooth

تعد العلامة اللفظية **Bluetooth**® وشعاراتها علامات تجارية مسجلة تعود ملكيتها لشركة Bluetooth SIG, Inc وتستخدم شركة OMRON HEALTHCARE Co أيًا من هذه العلامات بموجب ترخيص. أي علامات تجارية أو أسماء تجارية أخرى تخص مالكيها المعنيين.

تعد App Store وشعارات App Store بمثابة علامات خدمة تخص شركة أبل وهي شركة مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.
تعد iPhone بمثابة إحدى العلامات التجارية لشركة أبل وهي شركة مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.
تعد Android وGoogle Play وشعار Google Play بمثابة علامتين تجاريتين تخصان شركة Google LLC.

الشركة المُصنعة	**OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.** 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN شركة امرون هيلث كير المحدودة كونوتسوبو، ترادو- شو ,53 موكو، كايوتو اليابان 617-0002
جهة التمثيل بالاتحاد الأوروبي EC REP	**OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.** Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, هولندا www.omron-healthcare.com
المستورد في الاتحاد الأوروبي	
منشأة التصنيع	**OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD.** No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II, Binh Duong Industry-Services-Urban Complex, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, فيتنام
الشركات التابعة	**OMRON HEALTHCARE UK LTD.** الجهة المستوردة في المملكة المتحدة والشخص المسؤول في المملكة المتحدة Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors

صنع في فيتنام